

Боднар Василь Михайлович

***Метод проектів
як засіб формування
комунікативної компетентності
при вивченні англійської мови***

Бібрка 2019

Боднар В.М. Метод проектів як засіб формування комунікативної компетентності при вивченні англійської мови.- Бібрський ОЗЗСО І-ІІІ ст. імені Уляни Кравченко. 2019, - 32ст

Рецензент: Андрійчук М.В. – учитель іноземної мови Бібрського ОЗЗСО І-ІІІ ст. імені Уляни Кравченко;

Михайшула Л.З. . – учитель іноземної мови Бібрського ОЗЗСО І-ІІІ ст. імені Уляни Кравченко.

У посібнику розкриваються методичні рекомендації щодо формування комунікативної компетентності у здобувачів освіти шляхом використання проектних технологій при вивченні англійської мови.

Представлені аспекти використання методу проектів при вивченні англійської мови: матеріали уроку, позаурочного виховного проекту розкривають шляхи формування комунікативних навичок, досвіду спілкування, розвитку пізнавальних інтересів та творчих здібностей здобувачів освіти.

Посібник призначений для учителів англійської мови.

Матеріали схвалено на засіданні вчителів іноземної мови Бібрського методичного центру від 20.12.19р., протокол №3 .

Схвалено та затверджено та засіданні методичної ради відділу освіти виконавчого комітету Бібрської міської ради від 24.12.19р., протокол №

Відповідальний за випуск:– Микитів К.С.

Комп'ютерна верстка і макетування: Боднар В.М.

Зміст

Вступ.....	3
1. Теоретична частина.....	4
Метод проектів як спосіб розвитку комунікативної компетентності школярів на уроках англійської мови	
2. Практична частина	
2.1. Матеріали уроку «Зовнішність людини, частини тіла».....	16
2.2. Матеріали позаурочного виховного проекту "Song unites us" («Пісня єднає нас»).....	20
3.Висновки.....	30
4. Список використаної літератури.....	32

Вступ

Зміни, які відбуваються у сучасних міжнародних відносинах, засобах комунікації (використання нових інформаційних технологій) вимагають підвищення комунікативної компетенції школярів, вдосконалення їхньої філологічної підготовки, тому пріоритетне значення набуло вивчення іноземної мови не тільки в якості засобу спілкування, а й в якості певного методу узагальнення культурної спадщини країни, мова якої вивчається.

Таким чином основне завдання сучасного педагога полягає у формуванні особистості з таким рівнем культурного розвитку, який дозволяє вільно орієнтуватись і комфортно почуватись у різноманітних комунікативних ситуаціях. Найбільше цьому сприяє комунікативний підхід, який зумовлює практичну мету навчання й вивчення іноземних мов, а саме: формування і розвиток міжкультурної комунікативної компетенції. Саме набуття комунікативної компетентності перетворює учня з носія академічних знань на людину соціально активну, налаштовану на соціалізацію у суспільстві з метою практичного використання набутих знань.

У сучасній педагогіці існує багато різноманітних форм та методів інноваційного навчання, спрямованих на якісне засвоєння знань учнями, розвиток їх розумової діяльності, виявлення умінь та навичок критичного осмислення проблем, набуття якостей, які стануть у нагоді в подальшому розвитку самоосвіти та самореалізації.

Сучасна методика викладання іноземної мови приділяє велику увагу креативній, творчій діяльності учнів на уроках і вдома. Інтенсифікація цього процесу відбувається завдяки впровадженню інтерактивних методик, до яких можна віднести метод проектів.

Якщо систематично використовувати на уроках метод проектів, то можна очікувати якісне формування комунікативної компетентності учнів, що в свою чергу сприятиме, продуктивному засвоєнню навчального матеріалу та розвитку навичок його практичного використання, збагаченню соціального та комунікативного досвіду школярів, підвищенню пізнавальної активності та мотивації навчання учнів.

1. Метод проектів як спосіб розвитку комунікативної компетентності школярів при вивченні англійської мови

В даний час метод проектів широко використовується в сучасній світовій методиці викладання англійської мови, так як він дозволяє органічно інтегрувати знання учнів з різних галузей для вирішення окремо взятої практичної проблеми, стимулюючи при цьому розвиток комунікативної компетентності та творчих здібностей особистості учня. Метод проектів дозволяє учням проявити самостійність у виборі джерел інформації, способу її викладу і презентації, дає можливість індивідуально працювати над темою, яка викликає найбільший інтерес у кожного учасника проекту, що, поза сумнівом, спричиняє підвищену мотивовану активність учня. Він сам обирає об'єкт дослідження, сам для себе вирішує: чи обмежитися підручником з англійської мови, чи звернутися до додаткових джерел інформації. Це ідеальна можливість здобувати та застосовувати знання англійської мови індивідуально і творчо, що дає учням реальне відчуття власних досягнень, дозволяє розвивати мовні навички й уміння на практиці. Застосування нових форм навчання дає можливість розширити межі творчої діяльності як вчителя, так і учнів, усвідомити можливості ефективного застосування різноманітних форм роботи. Проекти, що призначені для вивчення англійської мови, володіють такими відмінними особливостями, серед яких головними є наступні: використання англійської мови в ситуаціях, максимально близьких до умов реального спілкування; акцент на самостійній роботі

учнів(індивідуальний і груповий); вибір теми, яка викликає найбільший інтерес в учнів; відбір мовного матеріалу, видів завдань і послідовність роботи відповідно до теми і мети проекту; наочна презентація результату.

В своїй роботі використовую такі типи проектів за методом або видом діяльності, яка домінує в ньому:

1. Дослідницькі проекти, які потребують чітко продуманої структури, визначених цілей, обґрунтування актуальності предмета дослідження для всіх учасників, визначення джерел інформації, продуманих методів, результатів. Вони повністю підпорядковані логіці невеликого дослідження й мають структуру, наближену до наукового дослідження.
2. Творчі проекти, які припускають відповідне оформлення результатів. Вони, як правило, не мають детально визначеної структури спільної діяльності учасників. Варто зазначити, що будь-який проект вимагає творчого підходу, і в цьому сенсі будь-який проект можна назвати творчим.
3. Рольово-ігрові, в яких структура тільки намічається й залишається відкритою до закінчення проекту. Учасники грають певні ролі, обумовлені характером і змістом проекту, обумовлені характером і змістом проекту, особливістю розв'язуваної проблеми. Ступінь творчості тут дуже високий, але домінуючим видом діяльності все-таки є рольово-ігрова.
4. Інформаційні, що спрямовані на збір інформації про які-небудь об'єкти, явища та ознайомлення учасників проекту із цією інформацією, її аналіз та узагальнення фактів, призначених для

широкої аудиторії. Таки проекти часто інтегрують в дослідні й стають їхньою органічною частиною.

5. Міжпредметні, які, як правило, виконуються у позаурочний час. Це можуть бути невеликі проекти, що стосуються двох-трьох предметів(наприклад, англійська мова + світова література + всесвітня історія, англійська мова + екологія + географія).

Проекти, інтегровані в традиційний навчальний процес – це виконання творчих або/і дослідницьких завдань у рамках вивчення навчального курсу. Найбільш типовим вважається використання проектів як одного із завдань уроку або заключного завдання уроку. Такі проекти виконують функцію комунікативних завдань на трансфер, у яких знання, набуті в процесі вивчення розділу чи курсу, використовуються для виконання навчально-комунікативних або реально-комунікативних завдань.

Позаурочні виховні проекти як одна з форм проектної діяльності за класифікацією типів проектів належить до монопроектів, але має риси творчих і рольово-ігрових. Це досить вдала форма заняття, у ході якого діти знайомляться з особливостями англомовної культури, особливостями функціонування мови в цій культурі. Свято, як і будь-яка інша форма проектної діяльності, дає можливість необхідної активної усної практики для кожного учня. Ігрова форма захоплює дітей і сприяє підтримці пізнавального інтересу.

Вивчаючи англійську мову учень повинен навчитися логічно висловлювати власні думки в умовах вирішення складних

розумових завдань, виокремлювати ключові моменти, систематизовано аргументувати власну точку зору і ставлення до предмету висловлювання. Всі зазначені вміння сприяють підвищенню культури спілкування школяра. Під час створення проектів школяр вирішує проблемні питання, виконує різноманітні розумово-мовленнєві справи, використовуючи свій творчий потенціал і вміння фантазувати. Це, безумовно, віддзеркалює індивідуальність його особистості.

Застосування методу проектів на практиці змінює позицію вчителя в класі. Він стає організатором пізнавальної та дослідної діяльності учнів. Він може прийти на допомогу й підказати джерело інформації, але врешті-решт учні розв'язують поставлену перед ними проблему, спираючись на себе та однокласників. Елемент творчості робить проектну роботу дуже індивідуальною. Працюючи над проектом, учні проводять невеличку дослідницьку роботу: шукають інформацію в книгах, спілкуються з іншими людьми, знаходять ілюстрації, фотографують. Учні різного рівня мовленнєвого розвитку можуть зробити свій власний проект оригінально та неповторно, відповідно рівню своїх знань, можливостей. Готуючи розповідь про своє оточення, учні відкривають значення англійської мови як міжнародної. Колись, у майбутньому, їм прийдеться, можливо, розповісти іноземцю про себе, свої інтереси. Зосереджуючи свою увагу на темі, що вивчається англійською мовою, учні мають можливість ознайомитися з особливостями культур англомовних країн, і таким чином збагатити власне розуміння інших культур.

Як приклад творчих проектів, хотілося б привести наступні.

У шостому класі під час вивчення теми «Summer Holidays» учні готували інформаційний проект таким чином:

- Вони об'єднувались у невеликі групи й обговорювали такі питання:

Where did you spend your summer holidays?

Did you see any famous places of interest, monuments?

Did you meet new friends?

What was the weather like?

- Після цього вони виготовляли плакати, прикрашаючи їх малюнками й фотографіями.
- На наступному уроці діти показували й захищали свої проектні роботи. Після представлення свого проекту кожна група відповідала на запитання своїх товаришів. Запитання були стосовно того, про що не було сказано в проекті.

У п'ятому класі учні готували проектні роботи за темою «School life». Проект здійснювався у формі рольової гри. Кожен учень складав розклад уроків, враховуючи свої уподобання. На уроці учні працювали в парах, при цьому один із них представляв свій розклад, а другий ставив питання щодо його вибору, потім діти мінялися ролями. Результатом проектної діяльності учнів став класний куточок із створеним англomовним розкладом уроків та виставка учнівських робіт, серед яких були плакати, буклети, книжечки .

Цікаво пройшов захист проектних робіт у шостому класі під час вивчення теми «Food» В роботі над проектом на початкових етапах

діти засвоюють лексико-граматичний матеріал, учні створюють коротенькі діалоги. Ця робота відбувається в парах і трійках. Потім клас ділиться на дві команди. Кожен учасник команди працює над власним проектом. Необхідно придумати власне блюдо для ресторану, написати всі інгредієнти цієї страви, придумати оригінальну назву своєму шедевру. До проекту учні можуть додати малюнок або аплікацію. Кожна команда придумує назву для свого ресторану або кафе і оформлює меню із вибраних страв. Потім кожна з команд готує свій діалог на тему «В кафе», використовуючи власноруч створене меню. Так, в рамках роботи над темою «Food», з'явилися діалоги (додаток 3), проекти з ілюстраціями «Menu», «My favourite dish» .

А от у сьомому класі під час вивчення тієї ж теми результатом проектної діяльності стали мультимедійні презентації. Ці проекти носили інформаційний та міжпредметний характер, адже учням стали у нагоді вміння та навички, набуті на уроках інформатики. На першому уроці, коли постала потреба об'єднуватися у групи, діти висловили прохання, що вони це зроблять самостійно. На наступному уроці учні вже повідомили про склад кожної групи та попросили допомоги стосовно способу збору та виду інформації(журнальні статті, фотографії, Інтернет-матеріали та інше). На наступних уроках деякі з проектних завдань потребували виконання безпосередньо на занятті, де розширювався словниковий запас учнів, закріплювався вивчений лексико-граматичний матеріал, комунікативні здібності учнів. Під час оцінювання учнів звертала увагу не лише на правильне використання мови.

Важливим стимулом для розвитку особистості учнів є ступінь їх творчості й оригінальності під час виконання проекту.

Стосовно дослідницьких проектів слід зазначити, що учні восьмого класу чудово впорались із таким завданням. Вивчаючи тему «Great Britain», учні збирали матеріали з теми, після чого виконали комплексну роботу, яку відповідно оформили в папку за підтемами: «The national symbols», «National Parks», «From the history of Great Britain», «Holidays» . Робота була оформлена малюнками й фотографіями. Учні, які підготували цю проектну роботу, захищали її.

Вивчаючи тему «Meals» у 10-му класі, учні визначили такі підтеми:

«Laying the table»

«Common ideas about food»

«Traditional Ukrainian Meals»

«Traditional British Meals»

«Traditional American Meals»

«Table manners»

Опрацьовуючи проект «Common ideas about food», учні консультувалися з учителем біології, щоб дізнатися про переваги того чи іншого продукту. Ті школярі, що працювали над проектом «Laying the table», використали додаткову літературу, яка допомогла їм повторити правила поведінки за столом та вимоги до естетичного оформлення столу. Відповідальні за манери за столом продемонстрували міні-діалоги з теми проекту, а інші накрили справжній стіл. Цікавими були виступи учнів, які готували проекти

про традиційну кухню України та англомовних країн. Вони навіть принесли деякі страви, щоб продемонструвати їх іншим.

Старшокласники активно і зацікавлено працюють над створенням проектів різних типів під час вивчення тем: «Environmental Problems», «At the Doctor's», «Life of Young People», «My Future Profession», «Problems with Parents» тощо. Результатами проектної роботи є альбоми із творами та ілюстраціями, письмові звіти, стіннівки, тематичні свята, підготовлені учнями, класні куточки, виставки, журнали, костюми, словники, мультимедійні презентації. Використання комп'ютера надає проекту більшої динаміки. Учні самі набирають тексти своїх творів, вчать працювати з текстовим та графічним редакторами, вдосконалюють навички роботи на комп'ютері, засвоюють використання електронних версій англо-українських та українсько-англійських словників.

Важливою умовою ефективної роботи над проектом є підтримання доброзичливої атмосфери, яка спонукає до спілкування і дозволяє учням відчувати почуття успіху.

У своїй практиці органічно поєдную урок, домашню і позакласну роботу, яка забезпечує ефективне формування комунікативних навичок і вмінь, сприяє розвитку в учнів самостійності, комунікативно-пізнавальної й соціальної активності. Активне впровадження зазначених технологій в освітній процес дозволяє успішно розв'язувати педагогічні проблеми, пов'язані з потребою навчання спілкування на рівні іншомовних культур, підготовкою учнів до потенційного спілкування з носіями мови.

На мою думку, якщо учні не залучені до активної діяльності, то будь-який змістовий матеріал викличе в них споглядальний інтерес до предмета, що не буде пізнавальним інтересом. Щоб підвищити мотивацію, розбудити в учнях активну діяльність, їм потрібно запропонувати цікаву і значущу проблему. Метод проектів дозволяє учням перейти від одержання готових знань до їх усвідомленого набуття. Як у будь-якої медалі є два боки, так метод проектного навчання має для учнів свої плюси і мінуси.

З одного боку, це дуже цікаве, барвисте, часто з елементами театралізації, дійство. Великий інтерес, розвиток різних здібностей і радість творчості – це один бік медалі. З іншого боку, виконання будь-якого проектного завдання вимагає більших часових витрат, роботи з більшою кількістю джерел і виконання більших обсягів роботи.

Так чому ж варто займатися проектною роботою? На мою думку, цей метод дає можливість учням самим обирати форми, напрямки, види створення проектів. Крім того, проектна робота заохочує учнів до творчих експериментів, креативного мислення, вона продуктивно з'єднує дітей різних рівнів та здібностей. Даний вид роботи дозволяє перетворити простий урок на справжнє дійство, де учні яскраво презентують свій проект, або замінити звичну контрольну роботу на свято творчості.

Отже, перевагами методу проектів є:

- відсутність готових і однозначних рішень (моделювання життєвих ситуацій);
- розвиток навичок самоосвіти і самоконтролю;

- розвиток навичок групової діяльності;
- підвищення інформаційної культури – розвиток навичок пошуку, збору, презентації інформації;
- створення комфортного навчання за рахунок того, що кожен учень може проявити себе;
- підвищення мотивації;
- розвиток самостійності та ініціативи, творчих здібностей, здатності до самооцінки;
- інтеграція різних предметів.

2. Практична частина

2.1. Матеріали уроку «Зовнішність людини, частини тіла»

Мета уроку:

- повторити, узагальнити й активізувати вживання лексико-граматичного матеріалу з теми, учнів характеризувати, описувати, порівнювати й оцінювати;
- формувати навички усного мовлення, навички практичного застосування знань, розвивати вміння працювати в групі, мовленнєву реакцію, комунікативні здібності;
- виховувати інтерес до вивчення іноземної мови, культуру спілкування, повагу до однокласників та їхньої думки.

Тип уроку: урок застосування набутих знань, умінь і навичок.

Методи: проектна технологія, інтерактивні методи.

Обладнання: картки-звуки, малюнки тварин, гість-клоун, картки з малюнками частин тіла та їх назвами, макети монстрів, картки із завданнями зі складання монстрів, проектні роботи дітей, відеозапис

Хід уроку:

I. Організаційний момент. Підготовка до сприйняття іншомовного мовлення.

-Hello, dear pupils. Sit down, please. I'm glad to see you. Our topic today is «Appearance» and we'll have a lot of things to do. We'll read, write, speak English, make different monsters and present our projects. So, let's start.

II. Основна частина

Фонетична розминка

На дошці малюнки тварин, під ними звуки [a:], [eə], [æ], [h], [f], [n], [u],[i:], [ai].

Let's pronounce some sounds.

The bear – уявіть собі, що ведмежа побачило мед і дуже радіє: [a:], [eƏ].



The monkey – а якщо мавпочка зла, то

вона



кричить: [œ].

The cat – коли кіт задоволений, він мурчить[r], а якщо скривджений [h], [f].



The elephant – коли слон хоче купатися, він говорить [n], [u].



The mouse – мишка біжить до своєї нірки й пищить [i:].



The snake – а якщо раптом ми побачимо змію, то скажемо [aɪ], а вона відповість [s].



Мовленнєва розминка

Oh, children, look! We've got a guest today.

This is a clown,

His nose is big.

His lips are rosy.

His nose is pink.



- What's the English for...?(активізація вивченого лексичного матеріалу з використанням малюнків по темі)

Фізкультхвилинка, пісня «Head and shoulders»

Групова робота «Read and make monsters»

Діти отримують картки із реченнями. Картки різних кольорів (червоний, синій), групуються за кольором. На дошці макети 2-х монстрів тих же кольорів. Діти читають завдання і прикріплюють до тіл монстрів необхідні частини тіла.

1 група «Red monster»

It has got two green hands. It has got three blue legs. It has got a black nose. It has got pink ears.

2 група «Blue monster»

It has got four orange hands. It has got two pink legs. It has got a pink nose. It has got four green ears.

- Oh, what funny monsters! Well done!

Створення проектів. Учні малюють власних монстриків.

Draw a monster and describe it.

Презентація проектів.

Show us your monsters. Tell us about your monster.

Учні показують свої малюнки, описують їх, використовуючи вивчений лексичний матеріал.

«This is a monster. Its name is Bobo. It is red. It has got two green hands. It has got a black nose. It has got four pink ears. It has got three blue legs. It has got a black nose. It has got three yellow eyes. It has got a violet mouth. It is good.»

Оцінювання учнівських робіт учнями та вчителем, враховуючи охайність виконання роботи, оригінальність, правильність використання вивчених лексичних одиниць.

III. Заключна частина

Summarizing Підведення підсумків уроку.

- You worked hard today. Our lesson is over. Thank you.

2.2. Матеріали позаурочного виховного проекту "Song unites us" («Пісня єднає нас»)

Teacher: Dear friends, guests of our holiday! Today we gather with you to talk about her majesty - song. Our culture enriches due to family historical heritage - Ukrainian song. The song is our spiritual treasure that unites us, erases boundaries, telling the world about the greatness of our singing nation. While singing, we cry and rejoice calm down and get nervous, and finally we hope that happiness will settle down in our long-suffering country.

Ukrainian song is repeatedly heard in our assembly hall. Today it will be heard not only in Ukrainian, but also in English.

Вчитель: друзі, гості нашого свята! Сьогодні ми зібралися з вами, щоб поговорити про її величність – Пісню. Наша культура збагачується за рахунок родинної історичної спадщини – української пісні. Пісня є наш духовний скарб, який єднає нас, стирає кордони, розповідає світові про велич нашого співучого народу. Співаючи, ми плачемо і радіємо, заспокоюємося і нервуємо, сподіваємося, нарешті, що нашій багатостраждальній країні буде щастя.

Неодноразово лунає українська пісня у нашому залі. Та сьогодні вона буде звучати не тільки українською, але і англійською мовами.



Presenter 1 Ukraine - it is quiet clear waters and bright stars, green gardens, white houses, fields of golden wheat, honey and milky rivers.

Читець 1. Україна – це тихі води і ясні зорі, зелені сади, білі хати, лани золотої пшениці, медові та молочні ріки.

Presenter 2 Ukraine – it is a magnificent wreath of rue and periwinkle, cherry orchard, mist over the ravine and somewhere beyond the grove charming girls' voices.

Читець 2. Україна – розкішний вінок із рути і барвінку, вишневий сад, туман над яром і десь далеко за гаєм переливи дівочих голосів.

Presenter 1 Ukraine– it is a land of love for liberty, to one's people, and one's land.

Читець 1. Україна – край гарячої любові до волі, до свого народу, до своєї землі.

Presenter 2 All this has been preserved in songs transmitted from generation to generation.

Читець 2. Все це збереглося в пісні, яка передається нам з покоління до поколінь.



Пісня «Україна» (Ukraine)

Presenter 3 There is an old legend associated with the melodiousness of the Ukrainian people. It is said that the Lord gave riches as gifts to every country of the world. But for the Ukrainian land, which appeared last before him, there was nothing left but folk songs.

Читець 3. Є давня легенда, пов'язана з пісенністю українського народу. У ній розповідається про те, що Господь обдаровував усі землі світу багатствами, тож українській землі, яка постала перед ним останньою, не залишилося нічого, окрім народної пісні.

Presenter 4 Perhaps this legend originated in a time of great troubles that had befallen our land. Song, promised the Lord, will help people to endure all the disasters and also bear joy and light.

Читець 4. Мабуть, ця легенда виникла в часи великих бід, що випали на долю нашого краю. Та пісня, пообіцяв Господь, допоможе людям пережити всі лиха та ще й нестиме радість та світло.

Presenter 3 Song accompanies the Ukrainian people throughout the history of its existence. In the days of prosperity and decline, during the hardship of wars, poverty and national oppression folk song helped people.

Читець 3. Пісня супроводжує український народ протягом усієї історії його існування. У часи розквіту та занепаду, під час важких випробувань війнами, бідністю, національного гніту народна пісня допомагала людям.

Presenter 4 Song contains the memory of prominent historical figures and the sincere feelings of the past.

Читець 4. У ній – пам'ять про визначних історичних діячів, про минуле, щирі почуття.

Пісня «Гей ви стрільці січовії»

Presenter 5 Song unites families, and connects generations. Since childhood, from mother's mouth, we hear our first song; a lullaby.

Читець 5. Пісня єднає рід, зв'язує покоління. З дитинства, з маминих вуст, ми чуємо першу свою пісню, колискову.

Presenter 6. And then, when we become adults, we sing songs for our dear mothers. And one of them is a song about a cloth.

Читець 6. І потім ,коли ми стаємо дорослими ,ми співаємо пісні нашим дорогим мамам .І одна з них є пісня про рушник.

Presenter 5. Mother gives a towel to her son as a symbol of life's

Читець 5. Мама дарує рушник своєму синові як символ життєвої дороги.

Presenter 6. She leads us into the wide world of life, which is carefully embroidered on the cloth by mother's hands.

Читець 6. Саме вона веде нас в широкий світ життя, яке дбайливо вишите на рушникові маминими руками .

Пісня «Про рушник»

Presenter 7. There are many styles of music . They are classical, jazz, pop, rap, and folk . But a folk song is the best style because it is based on our traditions.

Читець 7. Є багато стилів музики . Це класичний , джаз, поп , реп, і народний стиль. Але народна пісня найкращий стиль, тому що вона базується на наших традиціях.

Presenter 8. Ukrainian folk songs help us to learn more about the history, culture and traditions of the people of our country.

Читець 8. Українська народна пісня допомагає нам більше взнати про історію, культуру і традиції нашого народу, нашої країни.

Presenter 7. Ukrainian songs are simple, sincere and melodic.

Читець 7. Українські пісні – прості, щирі, мелодійні.

Presenter 8. The most poetic songs are love songs. The song `` moonlight night `` is one of them.

Читець 8. Найбільш поетичними піснями є пісні про любов. Пісня ``Ніч яка місячна `` - одна з них.



Пісня «Ніч яка місячна» (``Moonlight night``)

Presenter 9. The fate of the Ukrainian people has many tragic pages. Its sons and daughters were often forced by circumstance to leave their homeland.

Читець 9. Доля українського народу має багато трагічних переплетінь. Його сини та дочки в силу обставин були змушені покинути рідну землю.

Presenter 10. But the memory that ties them to their homeland is song. Finally, people sing songs to remember their language, their family, and their roots.

Читець 10. Але пам'яттю, яка пов'язує їх з батьківщиною є пісня. Врешті народ співає пісні, щоб не забути мову, свою родину, своє коріння.

Presenter 9. Kvitka Tsisyk. Her voice has flourished far away from home. The daughter of Ukrainian immigrants, she was born in Quinto, New York. The love to Ukrainian song came from the heart.

Читець 9. Квітка Цісик. Її голос розквіт далеко від батьківщини. Вона, донька українських емігрантів і народилася в Квінті, Нью-Йорк. Любов до української пісні прийшла від серця.

Presenter 10. To give concerts in Ukraine, as she dreamed, was impossible. In 1998, she died at the age of 45. Kvitka managed to release two discs "Songs from Ukraine", which included the famous song "Two Colors".

Читець 10. Дати концерти в Україні, як вона мріяла їй не судилось. В 1998 році вона померла в віці 45 років. Квітка встигла випустити два диски «Пісні з України», до якого ввійшла славнозвісна пісня «Два кольори».

Пісня «Два кольори» (Two Colours)



Presenter 11. In the long gone 70s, a melodious Ukrainian song "Red Rue", written by Volodymyr Ivasyuk burst out on the air. He is considered to be the founder of Ukrainian pop music. The composer was the author of a hundred songs and fifty-three instrumental works.

Читець 11: В далекі 70-ті роки в ефір ввірвалася мелодійна українська пісня «Червона Рута» – композитора, основоположника української естради Володимира Івасюка – автора ста пісень, п'ятдесяти трьох інструментальних творів

. **Presenter 12.** The song was an immediate hit, grabbing the attention of the whole country and flew far away beyond it. Now it remains a hallmark of Ukraine.

Читець 12. Її підхопила відразу вся країна й понеслась вона у далекій світовий простір і до цього часу залишається візитною карткою України.

Presenter 11 The fate of the composer was much more tragic than the fate of his songs. Volodymyr Ivasyuk's life was interrupted by his untimely and mysterious death, which remains unsolved to this day.

Читець 11: Доля композитора склалася трагічніше ніж доля його пісень. Життя Володимира Івасюка обірвала загадкова смерть, яка до цього часу не розкрита

. **Presenter 12.** But the song was not strangled. It resounded with a new force, performed by Nazar Yaremchuk, Vasil Zinkevych, and Sofia Rotaru. It can be heard everywhere now. This speaks to the fact that Ivasyuk's short life was lived not in vain.

Читець 12: Але пісню не задушили. Вона з новою силою залунала у виконанні Назарія Яремчука, Василя Зінкевича, Софії Ротару. Вона звучать і зараз повсюди. А це говорить про те, що коротке життя В.Івасюка було прожите не даремно.

Пісня «Червона рута» (A RED RUTA)



Presenter 13. We are happy that we were born among a people with such a rich soul, that knows how to feel their joy and pour their thoughts, dreams, feelings into song.

Читець 13. Ми щасливі, що народилися серед народу з такою багатогою душею, народу, що вміє так відчувати свої радощі й чудово виливати свої думи, свої мрії, почуття у пісню.

Presenter 14. When any song performed by this band, sounds, the heart is filled with love to the land, to the people, to Ukraine. These are songs by "Okean Elzy".

Читець 14. Коли звучить пісня цього гурту, то серце наповнюється почуттям любові до рідного краю, до свого народу, до України. Це пісні гурту «Океан Ельзи»

Presenter 13. They warm and support patriotic spirit. They give us goosebumps and make us cry. They gather and unite people in a very strong and powerful national idea that is 100 percent invincible.

Читець 13. Вони зігрівають і підкріплюють патріотичний дух, вони викликають сльози на очах та мурахи по шкірі, вони збирають і об'єднують людей в дуже сильну і могутню національну ідею, яка 100-відсотково є непереможною.

Пісня «Веселі брати, часи настали»



Presenter 14. Music by "Okean Elzy" is easily understood. The texts of the songs are serious, but they are quickly memorized. They affect the listener and sink deep into the soul.

Читець 14. Музика "Океану Ельзи" легко сприймається. Тексти їх пісень серйозні, але вони швидко запам'ятовуються. Вони впливають на слухача, западають в душу.

Presenter 15. Sincerity is one of the components of "Ocean's" success. This sincerity is in everything they do: in communication with the audience at concerts and in the lyrics. Slavko Vakarchuk writes songs in which everyone can find something close to their heart.

Читець 15. Одна зі складових успіху "Океанів" – це щирість. Щирість у всьому, що вони роблять, – у спілкуванні з глядачами на концертах, у текстах пісень. Славко Вакарчук пише пісні, в яких кожен може знайти щось близьке його серцю.

Пісня «Не питай»

Presenter 16. This is music for all generations, and it does not matter whether you are twenty years old or fifty. If you live to the fullest, and know how to enjoy your life, you'll surely hear something about yourself and for yourself.

Читець 16. Це музика для всіх поколінь, і не має значення, тобі двадцять років чи вже за п'ятдесят. Якщо ти живеш на повну, вмієш радіти життю та глибоко переживати, то обов'язково почувеш щось про себе і для себе.

Presenter 15. "Independence is not a thing. It can not be bought or accept as a gift. Independence is a child. It must be born and raised, and to protected your whole life" - says Svyatoslav Vakarchuk

Читець 15. «Незалежність – це не річ. Її не можна купити чи прийняти як дар. Незалежність – це дитина. Її треба народити і виховати. І захищати усе життя»- так говорить Святослав Вакарчук

Пісня «Не твоя війна»



Presenter 16. Hopefully, the people that rises from the ashes of history, will rise to its full height, straighten its wings, and our Ukrainian song will sound and its soaring tones will float far, far above the ground.

Ведучий 16. Хочеться вірити, що народ, який піднімається з колін історії, встане на повний зріст, розправить свої крила і залунає наша українська пісня і попливе її дзвін далеко, далеко над землею.

Звучить пісня Вакарчука «Обійми»
Учасники всі виходять на сцену



Висновки

Навчальна мета уроків іноземної мови – комунікативна діяльність учнів, тобто практичне володіння іноземною мовою. Завдання вчителя – активізувати діяльність кожного учня, створити ситуації для їх творчої активності в процесі навчання. Використання нових інформаційних технологій не тільки оживляє і урізноманітнює учбовий процес, а й відкриває більші можливості для розширення оглядових рамок, без сумніву, несе у собі величезний мотиваційний потенціал і сприяє принципам індивідуалізації навчання. Проектна діяльність дозволяє учням виступати в ролі авторів, творців, підвищує творчий потенціал, розширює не тільки загальний кругозір, а й сприяє розширенню мовних знань.

На основі проведеного аналізу науково-методичної літератури та власного досвіду роботи можна зазначити таке: наразі не існує універсального методу навчання англійської мови, тому що ефективність того або іншого методу залежить від багатьох факторів. На сучасному етапі розвитку методики відбувається інтеграція методів. Можна сказати, що почалося створення комплексного методу, що вбирає в себе кращі елементи різних методів.

Використання проектної методики на заняттях англійської мови показало, що учні :

- досягають хороших результатів у вивченні іноземної мови;
- мають практичну можливість використати навички, отримані на уроках з інших предметів;
- розуміють необхідність між предметних зв'язків.

Метод проектів володіє рядом переваг перед традиційними методами навчання, серед яких є підвищення мотивації учнів при вивченні англійської мови, наглядна інтеграція знань з різних шкільних предметів, простір для творчої діяльності.

Підсумовуючи вищесказане, слід відмітити, що метод проектів є надзвичайно демократичним видом педагогіки співпраці, довіри і особистої орієнтації. Цей метод сприяє розвитку творчої обдарованості. Принципи цієї технології забезпечують добровільність участі, проблематики обговорення, участі в різних акціях, заходах, справах; свободу спілкування на принципах прагнення до взаєморозуміння, до взаємотерпимості, конструктивності; повагу до поглядів, ідей, підходів і діяльності учасників; надання можливостей для здійснення учнями вільного і усвідомленого вибору ідей, норм, цінностей, моделей поведінки, рішень, тощо; забезпечує партнерство, рівноправну співпрацю учнів та вчителів.

Що стосується практичного застосування тієї чи іншої методики, вважаю, що зовсім не обов'язково використовувати один метод. Найкраще було б інтегрувати кілька методик, об'єднавши їх найкращі сторони відповідно до наших учнів.

Список використаної літератури

1. Новий закон України про освіту. – К., Освіта України, 2017.
2. Навчальні програми з іноземних мов: для загальноосвітніх навчальних закладів і спеціалізованих шкіл із поглибленим вивченням іноземних мов. 5-9 класи. – К.: Видавничий дім «Освіта», 2017. – 113 с.
3. Програма для загальноосвітніх навчальних закладів. 10-11 класи. Іноземна мова. Рівень стандарту. Академічний рівень. Профільний рівень. – К. 2018. – 72 с.
4. Карп'юк О. Англійська мова: Підручник для 10-го класу загальноосвітніх навчальних закладів. – Т.: Видавництво «Лібра Терра», 2011. – 224 с.
5. Ананьєва І. Використання різних видів проектної діяльності на уроках – розвиток творчої і талановитої особистості // Ж. «Англійська мова та література», №5 – , 2010. – С. 2-6.
6. Логвин В. Метод проектів у контексті сучасної освіти // Сучасні шкільні технології. Ч.2. – К., 2004. – С.5-10 .
7. Пантелеймонова-Плакса І. Ефективність використання інтерактивних та проектних технологій на уроках англійської мови // Англійська мова та література. №24. – Х.,2008. – С.17-24.
8. Филипська В. Метод мовного портфоліо та проектна технологія // Англійська мова та література. №25. – Х., 2010. – С.3-21.